



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111
11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504
Vietcatholica@gmail.com

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535
Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Ô. Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

Ban Khánh Tiết:

Trưởng: Ô. Thăng Lê.....626-731-1539

Ban Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B.....626-315-2955
Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J.....310-619-8706
Chủ Nguyễn: Ô.B. Vũ Công Oánh & Thanh.....562-841-0341

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034
LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy:
LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Lộc.....626-588-7391

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301
LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường.....

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111
LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung.....714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061
LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy:
Trưởng: Nguyễn Đình Tuấn.....

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

Lễ Chúa Ba Ngôi - Năm B

Ngày 30/05/2021 – Bản Tin Số 21439

May 30, 2021

Go, therefore, and make
disciples of all nations,
baptizing them in
the name of the Father,
and of the Son,
and of the Holy Spirit.

Matthew 28:19



The Most Holy

TRINITY

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc.
Photos: © PD-Wikimedia, The Holy Trinity by Pietro Novelli
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCO.

Chỉ Có Tình Yêu Mà Thôi

-Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Tất cả vạn vật trên mặt địa cầu đều chịu ảnh hưởng bởi lực hút của trái đất. Chính vì thế, những gì bay lên đều phải rơi xuống. Chúng ta thử tưởng tượng nếu một ngày nào đó trái đất mất đi lực hút này thì cuộc sống của chúng ta sẽ như thế nào. Nhìn vào cuộc sống của các phi hành gia ngoài trái đất trên các trạm không gian, chúng ta có thể nói không có lực hút trái đất thì những sinh hoạt của con người cũng mất đi phương hướng bởi vì nó không có một điểm tựa cố định. Từ cái quan sát vật lý này, tôi muốn liên tưởng bạn đến một suy niệm mới dưới chiều kích thần học nhân dịp lễ Chúa Ba Ngôi tuần này. Nếu vạn vật hữu hình trên mặt đất đều được gắn kết lại bởi lực hút trái đất, vậy thì cái lực hút nào gắn kết ba Ngôi (Cha, Con, và Thánh Thần) trong một Chúa?

(đọc tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✕ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✕ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÃN CÔI ✕ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✕ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✕ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✕ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✕ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✕ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Mục Vụ: Lm. Joseph Quân Nguyễn Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH TÂM ✕ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✕ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD PHỤC SINH ✕ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhàn 626-540-2222 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 10:00am CN; Giải tội: 4:00 – 5:00p TBây Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu</p>	<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✕ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✕ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Chánh Xứ: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Chủ Tịch: Ông Vũ Đình Dũng 626-960-2806 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✕ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster 661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy Linh Mục Đồng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J, St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✕ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, giúp xứ Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, thần học II Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc, thần học I Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Tôma A. Lưu Trần Thiên Ân, tiền thần học I. Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phêrô Trần Đức Vượng, Nhà Đào tạo Queen of Angeles</p>	<p style="text-align: center;">Các Dòng Tu Việt Nam</p> <p style="text-align: center;">DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL: Lm. Đominicó Đinh Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL: Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. 714-315-3596</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. 209-351-1936</p>
<p>Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. FX. Bùi Ngọc Tý Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051</p>	<p style="text-align: center;">DÒNG NỮ:</p> <p>Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C. 310-768-1906</p> <p>Hội Dòng Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến. 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP. 626-284-9585</p>

**BÀI ĐỌC I:** Đnl 4, 32-34. 39-40

"Chính Chúa là Thiên Chúa, chớ không có Chúa nào khác"

Trích sách Đệ Nhị Luật

Ông Môsê nói cùng dân chúng rằng: "Các ngươi hãy tìm hiểu những thời xa xưa trước kia, từ khi Thiên Chúa tác thành con người trên mặt đất, từ chân trời này đến chân trời nọ, có bao giờ xảy ra một việc vĩ đại như thế này chẳng? Có bao giờ người ta đã nghe thấy những việc lạ lùng như vậy chẳng? Có bao giờ một dân tộc đã nghe lời Thiên Chúa từ trong lửa phán ra như các ngươi đã nghe mà còn sống chẳng? Có bao giờ Chúa đã dùng sự thử thách, dẫu chỉ, điềm lạ, chiến tranh, cánh tay quyền năng mạnh mẽ và những thị kiến khủng khiếp, để chọn lấy cho mình một dân tộc giữa các dân tộc khác, như Chúa là Thiên Chúa các ngươi đã làm tất cả các điều đó trước mặt các ngươi trong đất Ai-cập chẳng? Vậy hôm nay các ngươi hãy nhận biết và suy niệm trong lòng rằng: Trên trời dưới đất, chính Chúa là Thiên Chúa, chớ không có Chúa nào khác. Hãy tuân giữ các lề luật và giới răn mà hôm nay chính ta truyền dạy cho các ngươi, hầu cho các ngươi và con cháu mai sau được hạnh phúc và tồn tại trên phần đất mà Chúa là Thiên Chúa sẽ ban cho các ngươi". **Đó là lời Chúa**

ĐÁP CA: Tv 32, 4-5. 6 và 9. 18-19. 20 và 22

Đáp: Phúc thay dân tộc mà Chúa chọn làm cơ nghiệp riêng mình

- 1) Vì lời Chúa là lời chân chính, bao việc Ngài làm đều đáng cậy tin. Chúa yêu chuộng điều công minh chính trực, địa cầu đầy ân sủng Chúa. - Đáp.
- 2) Do lời Chúa mà trời xanh được tạo thành, và mọi cơ binh chúng đều do hơi thở miệng Ngài. Vì chính Ngài phán dạy mà chúng được tạo thành, chính Ngài ra lệnh mà chúng trở nên thực hữu. - Đáp.
- 3) Kia Chúa để mắt coi những kẻ kính sợ Ngài, nhìn xem những ai cậy trông ân sủng của Ngài, để cứu gỡ họ khỏi tay thần chết, và nuôi dưỡng họ trong cánh cơ hàn. - Đáp.
- 4) Linh hồn chúng con mong đợi Chúa, chính Ngài là Đấng phù trợ và che chở chúng con. Lạy Chúa, xin đổ lòng từ bi xuống trên chúng con, theo như chúng con tin cậy ở nơi Ngài. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Rm 8, 14-17

"Anh em đã nhận tinh thần nghĩa tử; trong tinh thần ấy, chúng ta kêu lên rằng: Abba, lạy Cha!"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, ai sống theo Thánh Thần Thiên Chúa, thì là con cái Thiên Chúa. Vì không phải anh em đã nhận tinh thần nô lệ trong sợ hãi nữa, nhưng đã nhận tinh thần nghĩa tử; trong tinh thần ấy, chúng ta kêu lên rằng: "Abba - lạy Cha!" Vì chính Thánh Thần đã làm chứng cho tâm trí chúng ta rằng: Chúng ta là con cái Thiên Chúa. Vậy nếu là con cái, thì cũng là những người thừa tự, nghĩa là thừa tự của Thiên Chúa, và đồng thừa tự với Đức Kitô: vì chúng ta đồng chịu đau khổ với Người, để rồi chúng ta sẽ cùng hưởng vinh quang với Người.

Đó là lời Chúa

ALLELUIA: Kh 1, 8

Alleluia, alleluia! - Sáng danh Đức Chúa Cha, và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thánh Thần; sáng danh Thiên Chúa, Đấng đang có, đã có và sẽ đến. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mt 28, 16-20

"Làm phép rửa cho họ, nhân danh Cha và Con và Thánh Thần"

Bài kết thúc Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, mười một môn đệ đi về Galilêa, đến núi Chúa Giêsu chỉ trước. Khi thấy Người, các ông thờ lạy Người, nhưng có ít kẻ còn hoài nghi. Chúa Giêsu tiến lại nói với các ông rằng: "Mọi quyền năng trên trời dưới đất đã được ban cho Thầy. Vậy các con hãy đi giảng dạy muôn dân, làm phép rửa cho họ nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần; giảng dạy họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho các con. Và đây Thầy ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế".

Đó là lời Chúa

Chỉ Có Tình Yêu Mà Thôi

(tiếp theo trang 1)

Tình yêu là câu trả lời. Trong tình yêu chân thật tuyệt đối, tất cả mọi người và mọi thứ đều trở nên một, không phân biệt hay chia cách. Trong tiếng Hy Lạp, hai từ thường được dùng để nói về tình yêu là agape và eros. Agape được dùng để nhấn mạnh một tình yêu không có tham sân si, hoàn toàn trong trắng vô vị lợi. Ngược lại, eros dùng để chỉ nhục dục, thỏa mãn bản thân. Bởi thế, từ ngữ agape thường được Chúa Giêsu dùng để nói về tình yêu. Chỉ có tình yêu Chúa Ba Ngôi mới làm cho chúng ta thật sự trở nên một. Chỉ có sức mạnh và lực hút tình yêu mới giúp chúng ta có đủ khả

năng san bằng mọi dị biệt. Ngược lại, eros thường tạo ra những hệ lụy đau khổ và hờn ghen. Nhìn vào những sự kiện đang xảy ra như xung đột ở Do Thái, kỳ thị chủng tộc, cuồng tín chính trị, vô cảm với những người bất hạnh, những giận dữ thóa mạ trên social media, chúng ta có thấy được phần nào sự bất bình an trong tâm hồn và sự cạn kiệt tình yêu nơi con người.

Nguyện xin tình yêu Chúa Ba Ngôi thánh hóa và hòa giải tất cả nhân loại chúng ta đều trở nên một trong Ngài biết phân định được sự khác biệt giữa tình yêu và tình dục, song hành đạo và đức, trở nên khôn mà ngoan, và mãi luôn biết kính sợ Ngài. Amen.

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Đôi Mắt Con Tuấn Mã

Hai người bạn thân ngồi bên nhau dưới một bóng cây cổ thụ. Cả hai đều đưa mắt nhìn về cánh đồng trước mặt, nhưng mỗi người một ý nghĩ.

Người có dáng vẻ đầy nghị lực, cái nhìn cương quyết, thốt lên như sau: "Một cảnh vật phẳng lặng và độc điệu như thế này quả thực là nhàm chán. Tôi sẽ rời bỏ ngôi làng nhỏ bé này để làm một vòng du lịch cho biết đó biết đây".

Người bạn khác với dáng điệu mảnh khảnh ít nói, mỉm cười nhìn vào phong cảnh xung quanh rồi nói: "Tôi cũng có một con tuần mã. Từ bao lâu nay, tôi đã đi lại không biết bao nhiêu nơi rồi".

Hai người chia tay nhau và hẹn cũng gặp lại dưới bóng cây cổ thụ để kể cho nhau nghe những cuộc du lịch của mình.

Sau một năm, họ lại gặp nhau... người thứ nhất kể chuyện: "Trong một năm qua, hầu như nơi nào tôi cũng đã đặt chân đến. Tôi đã đi xuống biển, lên ngàn, vượt đèo, qua suối. Tôi đã gặp không biết bao nhiêu người. Tôi đã học được bí quyết kiếm được nhiều tiền... Giờ đây, tôi trở nên giàu có. Tôi sẽ tiếp tục đi du lịch... Còn bạn, bạn đã đi được nơi nào trong suốt năm qua?".

Người bạn chưa từng rời bỏ ngôi làng của mình đã trả lời: "Tôi đã lên trời, tôi đã bay lượn trên các tầng mây. Tôi đã đến đô thị của mặt trời". Nghe

thế, người kia thắc mắc: "Phải chăng con tuần mã của anh bay được?". Con người có tâm hồn thi sĩ trả lời: "Đúng thế, con ngựa của tôi có đôi cánh. Nó đưa tôi lên tất cả những nơi nào tôi muốn. Mắt tôi nhìn thấy được muôn kỳ công của vũ trụ. tai tôi nghe được muôn điệu nhạc của thiên nhiên... Đối với anh, sự giàu có nằm trong của cải vàng bạc. Nhưng đối với tôi, của cải chính là đôi mắt của tâm hồn tôi. Cho dẫu một năm qua, tôi chỉ ngồi dưới bóng cây cổ thụ này, cho dẫu quang cảnh trước mặt tôi chỉ là cánh đồng phẳng lặng này, nhưng tâm hồn tôi nhìn thấy muôn nghìn cảnh đẹp của thiên nhiên, tai tôi có thể nghe được bao nhiêu điệu nhạc của thiên nhiên mà anh không thể nghe được".

Người có tâm hồn nghệ sĩ có những rung cảm mà người khác không có. họ nhìn thấy, họ lắng nghe được những điều mà người khác không cảm nhận được.

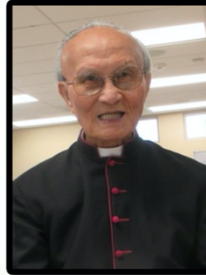
Cũng thế, người có đôi mắt Đức tin có thể nhìn thấy các giá trị mà người khác không nhìn thấy. Đôi mắt Đức tin giúp chúng ta cảm nhận được sự hiện diện và tác động của Thiên Chúa trong vũ trụ, trong lịch sử, trong con người. Đôi mắt Đức tin ấy giúp chúng ta thấy được giá trị của cuộc sống độc điệu, của những hy sinh âm thầm hằng ngày. Đôi mắt Đức tin ấy giúp chúng ta thấy được lẽ khôn ngoan trong những điều người đời cho là điên dại, sức mạnh trong những cái yếu đuối. Đức tin ấy giúp chúng ta nhìn thấy ánh sáng trong tăm tối, sự sống trong cái chết, ân sủng trong tội lỗi.

(Lê Sống, Radio Veritas)

Chúc Mừng Ngọc Khánh Linh Mục

Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam - Tổng Giáo Phận Los Angeles
hân hoan chúc mừng

Đức Ông Giuse Nguyễn Đức Minh



nhân dịp cha cựu Đại Diện Liên Lạc cộng đồng mừng kỷ niệm:
lễ Ngọc Khánh 60 năm linh mục và thượng thọ 93 tuổi.
(27.5.1961 - 27.5.2021)

Chúng con chân thành tri ân Đức Ông khi còn tại nhiệm hay lúc hưu dưỡng vẫn luôn quảng đại, xả kỷ, tận tụy phục vụ cộng đồng Dân Chúa như châm ngôn linh mục “Omnia Omnibus” (Tất cả cho mọi người). Chúng con luôn cảm nhận được trái tim nhân hậu của vị mục tử hiền lành, chân tình, khiêm tốn qua mỗi nơi Đức Ông đến, mỗi hành trình Đức Ông đi. Tất cả vì sáng danh Chúa và mưu ích phần rỗi cho các linh hồn.

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Đức Trinh Nữ Maria, Thánh Cả Giuse quan thầy, ban dồi dào ân sủng, sức khoẻ và niềm vui cho Đức Ông luôn mãi.

Thay mặt cộng đồng chân thành tri ân và chúc mừng

Dr. Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ Tịch

Rev. Joseph Quân Nguyễn
Đại Diện Liên Lạc

Quang Thánh Trong Tuần



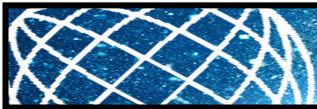
Thánh Carôlô Lwanga và Các Bạn Tử Đạo (+188)

Kính ngày 2 tháng 6

Justinô đã mạnh dạn đứng Hai mươi hai thánh tử đạo da đen ở Ouganda đã làm chúng ta sống lại thời các thánh Tông Đồ. Những hình khổ thật tàn nhẫn: ném đá, làm mồi cho thú dữ, chém đầu v.v... Trong hai mươi vị, có 13 vị thiêu sống trong những giỏ mây. Các ngài thuộc đủ mọi hạng tuổi: Matthias Kalenba 5 tuổi, Kitô 13 tuổi, những vị lớn hơn khoảng 16 đến 24 tuổi.

Lwanga luôn khích lệ tinh thần anh em và cùng họ cầu nguyện liên lỉ. Bốn vị trong số các ngài chưa chịu phép thánh tẩy đều được Lwanga Rửa Tội trước khi chịu khổ hình. Mừng kính các ngài, chúng ta cũng nhìn lại chính mình: Chúng ta cũng là con cháu các thánh tử đạo, nhưng chúng ta đã sống đúng gương sáng của cha ông chúng ta chưa, và máu các ngài đổ ra có làm đức tin nảy mầm tươi tốt trong tâm hồn chúng ta không?

(Theo nhóm truyền giáo Châu, Kiên Long, Đà Lạt)



ĐTC Phanxicô: Chúng Ta Muốn Để Lại Cho Con Em Minh Như Thế Nào?

(26/5/2021)- Ngày 25/5, Đức Thánh Cha đã gửi một sứ điệp video nhân dịp Bộ Phục vụ Phát triển Con người toàn diện công bố Chương trình Hành động Laudato Si', một dự án hướng dẫn mọi người trong hành trình 7 năm để dẫn thân cho một nền sinh thái toàn diện, đáp lại tiếng kêu của thiên nhiên và của những người nghèo phải chịu những hậu quả xuất phát từ cách sống gây khủng hoảng khí hậu và môi trường của chúng ta.

Mở đầu sứ điệp, Đức Thánh Cha nhắc lại lời của ngài trong thông điệp Laudato si', mời gọi mọi người thiện chí chăm sóc Trái đất, ngôi nhà chung của chúng ta.

Khủng hoảng sinh thái: vết thương từ sự bóc lột thiên nhiên của con người

Ngày nay, những vết thương này biểu hiện nghiêm trọng trong một cuộc khủng hoảng sinh thái chưa từng có, ảnh hưởng đến đất đai, không khí, nước và nói chung là hệ sinh thái nơi con người sinh sống. Bên cạnh đó, đại dịch càng làm tăng sự đau khổ của thiên nhiên và người nghèo. Do đó, Đức Thánh Cha nói, “chúng ta cần một lối tiếp cận sinh thái mới có thể thay đổi cách chúng ta cư ngụ trên thế giới, cách sống của chúng ta, tương quan của chúng ta với các nguồn tài nguyên của Trái đất và, cách chung, cách chúng ta nhìn vào nhân loại và cách sống.”

Trách nhiệm với các thế hệ tương lai

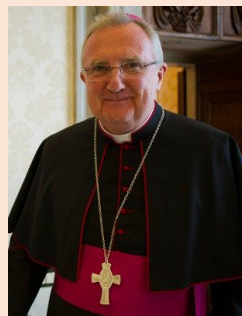
Đức Thánh Cha cũng nhắc rằng chúng ta có trách nhiệm lớn với các thế hệ tương lai và cảnh giác rằng “cách sống ích kỷ, dửng dưng và vô trách nhiệm của chúng ta đang đe dọa tương lai của con em chúng ta”. Ngài kêu gọi “hãy chăm sóc mẹ Đất của chúng ta; hãy thắng vượt cám dỗ ích kỷ khiến chúng ta bóc lột các nguồn tài nguyên; hãy vun trồng sự tôn trọng đối với các món quà của Trái đất và công trình sáng tạo; hãy bắt đầu lối sống và một xã hội bền vững về sinh thái.” “Chúng ta nhận từ tay Thiên Chúa một ngôi vườn, chúng ta không thể để cho con em mình một sa mạc.”

“Chương trình Hành động Laudato si”

Đức Thánh Cha mời gọi mọi người cùng tham gia vào hành trình này, đặc biệt là 7 môi trường: gia đình; giáo xứ và giáo phận; trường học và đại học; bệnh viện; doanh nghiệp và nông trại; các tổ chức, nhóm và phong trào; và các dòng tu. Ngài nói: “Hãy cùng nhau hành động. Chỉ bằng cách này chúng ta sẽ có thể tạo dựng tương lai mà chúng ta muốn: một thế giới bao gồm, huynh đệ, hòa bình và bền vững hơn.” ■

(Lược theo Hồng Thủy, hdgmVietnam.org)

Đức TGM Arthur Roche được bổ nhiệm Tân Tổng Trưởng Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích



(27/5/2021)- Tòa thánh Vatican đã công bố việc bổ nhiệm tổng giám mục người Anh vào ngày 27 tháng 5, cùng với việc đề cử Đức Cha Vittorio Francesco Viola của giáo phận Tortona làm tổng thư ký Bộ và Đức Ông Aurelio García Marciás người Tây Ban Nha làm phụ tá thư ký.

Đức Tổng Giám Mục Roche, năm nay 71 tuổi, đã làm việc tại Bộ Phụng Tự và Kỷ Luật Bí Tích kể từ khi được Đức Bênêđictô XVI bổ nhiệm vào năm 2012.

Trong triều đại giáo hoàng của Đức Thánh Cha Phanxicô, ngài là người đi giữa Đức Thánh Cha Phanxicô và Đức Hồng Y Sarah trong các vấn đề phụng vụ. Ngài được giao phó viết bài bình luận cho Tự Sắc Magnum Principium – Nguyên tắc Chính yếu, trong đó chuyển giao trách nhiệm dịch các bản văn phụng vụ cho các hội đồng giám mục khu vực và quốc gia. Bản nhận xét này được đưa ra cùng với việc công bố Tự Sắc. Vào năm 2019, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã bổ nhiệm Đức Tổng Giám Mục Roche làm thành viên của nhóm xem xét các kháng cáo về delicta graviora, tức là những tội ác nghiêm trọng thuộc trách nhiệm phán quyết của Bộ Giáo lý Đức tin, bao gồm cả tội lỗi lạm dụng tình dục trẻ vị thành niên. ■ *(Lược theo Đấng Tự Do, Vietcatholic News)*

Gương Nữ tu Ấn Độ giữa đại



(27/5/2021)- Ở tuổi 83, Sơ Elsie Vadakkekara không bao giờ lơ hện với những người nghèo trên đường phố, kể cả trong thời gian xảy ra đại dịch.

Sơ Elsie là thành viên của giáo đoàn Sisters of St. Ann of Providence có trụ sở tại Mithapur thuộc Giáo phận Rajkot. Sơ đã bắt chấp sự đe dọa của đại dịch đối với cuộc sống của mình để phân phát thực phẩm những người bị bỏ rơi này, một niềm say mê mà sơ đã tiếp tục trong suốt một thập kỷ. Sơ Elsie nói với UCA News: “Tôi không thể ngồi thoải mái trong tu viện của mình khi người dân của tôi đang phải tự lo cho mình, đặc biệt là trong lúc bị phong tỏa vì đại dịch... “Tôi sẵn sàng từ bỏ mạng sống của mình vì họ...” ■

(Lược theo Jos Tú Nac, NMS, thanhlinh.net)

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế
13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

- ➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ
- ➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Thiêm Nguyễn

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Take your **FAITH ON A JOURNEY.**
Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Funeral and Cremation Services
Crawford MORTUARY
Family Owned and Operated
818.349.9701
8717 TAMPA AVENUE, NORTH RIDGE, CA 91324
FD-1228 www.CrawfordMortuary.com



ROSE HILLS
Khu vực lăng mộ Đức Mẹ Guadalupe
Nơi có bảo vật của Đức Mẹ là linh ảnh có chứng thực và một viên đá lấy từ nền móng của Đền Thánh Đức Mẹ Guadalupe tại Mexico City.
Hãy tôn vinh đức tin của bạn với một di sản đời đời trong khung cảnh bình yên bên cạnh Đức Mẹ.
Để biết thêm chi tiết xin gọi
888-818-8670
Rose Hills Memorial Park & Mortuary · Whittier · FD 970 / COA 610

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download Our Free App or Visit www.MY.ONEPARISH.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
CALL NOW! 800.809.3352
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Gửi Tiền Và Hàng Về Việt Nam

MY VIỆT CARGO Lấy Chứ TÍN Làm Đầu

SG : \$2.50/lb *Kính gửi tiền
 Tinh: \$3.50/lb * 24 pounds
 Ensure (6 lon) : \$50
1043 S Glendora Ave #A Mon-Sat: 10am-6pm
West Covina, CA 91790 (626) 430 - 6941

Bác sĩ NHA KHOA **Bác sĩ NHÂN KHOA**
VŨ THÚY HỒNG, DDS **VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
 Tel (562) 438-9437 Tel (562) 438-9438
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call



J.S. Paluch
1-800-231-0805

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



VIRTUAL WORKSHOPS



Attend a FREE virtual workshop sponsored by Facey to learn about Medicare options. You'll learn about the choices you have such as:

- Medicare Prescription Drug Plan
- Original Medicare
- Medicare Supplement Insurance Plans
- Medicare Advantage Plans

Call 1-866-909-DOCS (3627) or visit California.Providence.org/Medicare to find a meeting near you.



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

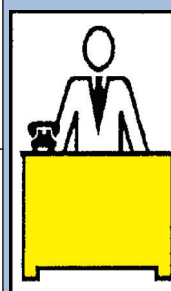
A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact ANTHONY LEONI
 today at (800) 231-0805
leonia@jspaluch.com



Your ad could be in this space!